

THE JOURNAL OF  
Egyptian  
Archaeology

VOLUME 73

1987

PUBLISHED BY

THE EGYPT EXPLORATION SOCIETY

3 DOUGHTY MEWS, LONDON WC1N 2PG

ISSN 0307-5133

THE JOURNAL OF  
Egyptian Archaeology

VOLUME 73

PUBLISHED BY  
THE EGYPT EXPLORATION SOCIETY  
3 DOUGHTY MEWS, LONDON WC1N 2PG  
1987

# CONTENTS

	PAGE
EDITORIAL FOREWORD . . . . .	v
THE SAQQÂRA NEW KINGDOM NECROPOLIS EXCAVATIONS, 1986 . . . . .	1
MEMPHIS 1985 . . . . .	11
THE AMARNA WORKMEN'S VILLAGE IN RETROSPECT .	21
REMARQUES SUR LES REPRESENTATIONS DE LA PEINTURE D'HIERAKONPOLIS (Tombe N° 100) . . . . .	51
THE ARCHAIC STONE TOMBS AT HELWAN . . . . .	59
TECHNIQUES AND TERMINOLOGY OF ROPE-MAKING IN ANCIENT EGYPT . . . . .	71
PRACTICAL RELIGION AND PIETY . . . . .	79
THE LOCATION OF IREM . . . . .	99
THE CURIOUS LUXOR OBELISKS . . . . .	137
ON THE LOCATION OF THE ADMINISTRATIVE OUTPOST OF THE COMMUNITY OF WORKMEN IN WESTERN THEBES . . . . .	149
ON STYLE IN EGYPTIAN HANDWRITING . . . . .	161
A PIOUS SOLDIER: STELE ASWAN 1057 . . . . .	169
APPENDIX TO NAQADA EXCAVATIONS SUPPLEMENT .	181
MUSEUM ACQUISITIONS 1985 . . . . .	191
BRIEF COMMUNICATIONS	
FURTHER RELIEFS FROM THE CHAPEL OF <i>Rc-htp</i> AT MEYDUM . . . . .	197
A SLAB OF <i>'Int-k's</i> IN THE FITZWILLIAM MUSEUM . . . . .	200
EIN KÄFIG FÜR EINEN GEFANGENEN IN EINEM RITUAL ZUR VERNICHTUNG VON FEINDEN . . . . .	202
REMARKS ON THE BEINGS CALLED <i>mrwtj</i> OR <i>mrwryt</i> IN THE COFFIN TEXTS . . . . .	206
AMENOPHIS III'S VIZIER AMENHOTEP AT SILSILAH EAST . . . . .	207
PILLOW STUFFINGS FROM AMARNA? . . . . .	211
THE VIENNA STELA OF MERYRE . . . . .	213
TWO WALKING-STICKS WITH TEXTS MENTIONING MEMPHIS . . . . .	216
A WEST SEMITIC TITLE ON AN EGYPTIAN STELA IN RIO DE JANEIRO . . . . .	218
A STATUE OF PREHIRWENMEF, SON OF RAMESSES II .	220
THE TAKHATS AND SOME OTHER ROYAL LADIES OF THE RAMESSIDE PERIOD . . . . .	224
A NOTE ON THE FAMILY OF MONTEMHAT . . . . .	229

A SEATED MAN WEARING A CLOAK (NAPLES NO. 237)	E. Kern Lillesø . . . . .	230
CHATBY RECONSIDERED . . . . .	William D. E. Coulson . . . . .	234
NOTES ON A COPTIC LETTER FROM ANTINOE . . . . .	Anthony Alcock . . . . .	236
A NOTE ON 'Ineditum Campioneum Nottinghamense'	J. D. Ray . . . . .	237
ST CHRISTOPHER AND THE LUNAR DISC OF ANUBIS .	Dom Bede Millard OSB . . . . .	237
SOME REMARKS ON DEER (CERVIDAE) IN ANCIENT EGYPT . . . . .	Patrick F. Houlihan . . . . .	238
CORRECTIONS IN THE IDENTIFICATIONS OF THE ALABASTER IBEXES IN TUTANKHAMUN'S TREASURES	Dale J. Osborn . . . . .	243
ANCIENT EGYPTIAN PLANT-REMAINS IN THE MAN- CHESTER MUSEUM . . . . .	Renate Germer . . . . .	245
REVIEWS		
WILLIAM KELLY SIMPSON AND WHITNEY M. DAVIS (eds.), <i>Studies in Ancient Egypt, the Aegean and the Sudan</i> . . . . .	Reviewed by Charles C. Van Siclen, III . . . . .	247
C. A. NELSON, <i>Financial and Administrative Docu- ments from Roman Egypt</i> . . . . .	Revel Coles . . . . .	253
JAN ASSMANN, <i>Re und Amun</i> . . . . .	J. Gwyn Griffiths . . . . .	257
BRUCE WILLIAMS, <i>Excavations between Abu Simbel and the Sudan Frontier. Part 5</i> . . . . .	A. J. Mills . . . . .	259
JOHANNES KRAMER, <i>Glossaria Bilingua in Papyris et Membranis Reperta</i> . . . . .	J. David Thomas . . . . .	262
A. KACZMARCZYK AND R. E. M. HEDGES, <i>Ancient Egyptian Faience</i> . . . . .	M. S. Tite . . . . .	263
J. B. SEGAL, <i>Aramaic Texts from North Saqqara</i> .	H. G. M. Williamson . . . . .	265
L. KEIMER (ed. R. GERMER), <i>Die Gartenpflanzen im alten Agypten, II</i> . . . . .	D. M. Dixon . . . . .	269
MOHAMMED SALEH, <i>Das Totenbuch in den Thebanis- chen Beamtengrabern des Neuen Reiches</i> . . . . .	Leonard H. Lesko . . . . .	270
L. J. CRAVEN, <i>Aboudi Man of Luxor</i> . . . . .	C. N. Reeves . . . . .	271
MICHEL GITTON, <i>Les Divines Epouses de la 18<sup>e</sup> dynastie</i> . . . . .	Gay Robins . . . . .	272
N. KANAWATI <i>et al.</i> , <i>Excavations at Saqqara north- west of Teti's Pyramid, I</i> . . . . .	Nigel Strudwick . . . . .	276
BARRY J. KEMP, <i>Amarna Reports I-II</i> . . . . .	David Jeffreys . . . . .	278
Other books received . . . . .	. . . . .	281

name is written with  $\sqcup$  rather than  $\sqsubset$ . This title is so common in the Old Kingdom that we should place no great emphasis on its presence or absence without other evidence.

The date is far more problematic than the provenance. Certain aspects of the way the deceased is represented recall the style of the Fourth and early Fifth Dynasties: the very broad shoulders are reminiscent of the reliefs of *ʿIḥtt* and *Wnšt*<sup>1</sup> as well as that of *Hmt-r* (above) and the relief possibly showing *Htp-hrs* and *Mrs-ḥnh*.<sup>2</sup> These figures are also drawn so as to leave a gap between the body and arm of the woman through which the wig is sometimes visible, a feature which disappears later in the Fifth Dynasty. Against this, the use of sunk relief is extremely rare at Giza before the middle of the Fifth Dynasty, while sidelocks appear first in the Old Kingdom on figures of male children, and only later are they seen on girls,<sup>3</sup> favouring a later rather than earlier date in the Fifth Dynasty.

The jewellery points towards a later date. In the depictions of women of the Fourth to early Fifth Dynasty noted above, there appears to be at most one bracelet per arm, and the anklets are plain or almost non-existent, while the bracelets worn by the wife of *Snb* (above) provide one of the closest parallels to those of *ʿInt-kʿs* and her family. It is possible that the wearing of bracelets and anklets in this fashion developed during the Fifth Dynasty. It is, of course, just possible that this piece is an archaizing example from the later Old Kingdom, when some of the earlier Old Kingdom stylistic devices reappear,<sup>4</sup> although the cutting of the slab of *ʿInt-kʿs* is of rather a higher standard than most of these late pieces. I feel that the date must remain rather vague, with a preference for either the middle Fifth Dynasty or the later Sixth Dynasty.

*ʿInt-kʿs* held two titles 'priestess of Hathor' and 'priestess of Neith', both extremely common titles of women in the Old Kingdom. Although such names are common, the attachment of *ʿInt-kʿs* to the cult of Hathor was surely responsible in part for the naming of two of her children after the goddess.<sup>5</sup>

NIGEL STRUDWICK

### Ein Käfig für einen Gefangenen in einem Ritual zur Vernichtung von Feinden

In *JEA* 71 (1985), M. Lehner and P. Lacovara sought to explain the 'enigmatic wooden object' found on the south side of Cheops' pyramid in 1960 as a frame for the transport of a tomb statue. It is here suggested that the object is actually a cage for a prisoner, which was used in a ritual for the destruction of the enemy. In support of this are cited a relief block from Karnak depicting just such a cage, and the Ritual for the Destruction of the Enemy (P. BM 10081), as well as the so-called Execration Texts and captive statues of the Old Kingdom.

Im *JEA* 71 (1985) wurde versucht, eine Erklärung für das 'enigmatic wooden object' zu geben,<sup>6</sup> das 1960 an der Südseite der Cheopspyramide in einer mit dünnen Leinenschnüren versiegelten Holzkiste entdeckt worden war, die sich in einer aus dem Felsen herausgehauenen Nische am Boden eines tief in den felsigen Untergrund getriebenen und mit drei großen Kalksteinblöcken verschlossenen Schachtes befand.<sup>7</sup>

Danach hätte es sich bei diesem rätselhaften Objekt (fig. 1)<sup>8</sup> um ein Gestell zum Transport der Grabstatue, resp. der Ka-Statue, gehandelt, das ursprünglich auf einem der typischen

<sup>1</sup> Junker, *Giza* 1, Abb. 51, 63.

<sup>2</sup> Smith, *Sculpture*, pl. 45.

<sup>3</sup> Müller, *LÄ* III, 273-4.

<sup>4</sup> Such as the figure of *Ny-ḥnh-Hwthr*, Junker, *Giza* IX, Abb. 39.

<sup>5</sup> The following references to the names come from Ranke, *PN* 1: *ʿInt-kʿs* 36 (7), *Hnwt-sn* 244 (1), *Ny-ḥnh-Bʿstt* 171 (8), *Ny-kʿw-Hwthr* 180 (24), *Ny-ḥnh-Hwthr* 171 (18). The name *Ny-ḥnh-Bʿstt* is normally male.

<sup>6</sup> M. Lehner und P. Lacovara, *JEA* 71 (1985), 169-74.

<sup>7</sup> A. H. 'Abd el 'Al und A. Youssef, *ASAE* 62 (1977), 103-20, Taf. 1-15; A. H. 'Abd el 'Al, *ASAE* 63 (1979), Taf. 1-2.

<sup>8</sup> Nach Lehner und Lacovara, op. cit. 169 fig. 1.

Transportschlitten befestigt gewesen wäre.<sup>1</sup> Die beiden Ösen an der hohlkehlenartigen Bekrönung hätten demnach zur komplizierten Befestigung und Stabilisierung dieses Gestells auf dem Transportschlitten mittels des Zugseiles gedient.<sup>2</sup>

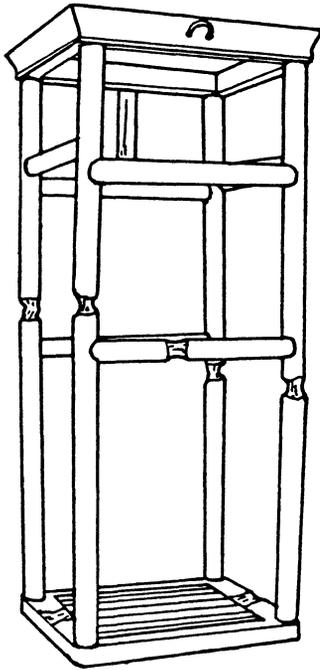


FIG. 1



FIG. 2

Als Beleg dafür wird die auf Grabreliefs—vor allem des Alten Reiches—häufige Darstellung des Statuentransportes zum Grabe herangezogen,<sup>3</sup> jedoch zeigt keine einzige dieser Szenen solch ein Transportgestell, sondern es werden stets mit Türen verschließbare Statuenschreine abgebildet, die keinerlei Ähnlichkeit mit dem zur Diskussion stehenden Objekt aufweisen.<sup>4</sup> Beim einfachen Statuentransport, also ohne Statuenschrein, wird außer dem gebräuchlichen Transportschlitten kein weiteres Transportgestell verwendet.<sup>5</sup>

Es existiert nun aber in der Tat eine direkte Parallele, und zwar auf einem Reliefblock, der von Legrain in Karnak gefunden worden ist, möglicherweise vom 2. Pylon stammt (leider fehlt eine genaue Ortsangabe) und wohl in die Zeit Tutanchamuns datiert (pl. XIV, 1).<sup>6</sup> Dieses Relieffragment zeigt ein—nach den zahlreichen Ruderern zu urteilen—außergewöhnlich großes Schiff mit prunkvollem, urängeschmücktem Aufbau, an dessen Vorderseite

<sup>1</sup> Ibid. 170-1, 174.

<sup>2</sup> Ibid. 174, 175 fig. 4.

<sup>3</sup> Ibid. 170-1.

<sup>4</sup> Cf. M. Eaton-Krauss, *The Representations of Statuary in Private Tombs of the Old Kingdom* (Wiesbaden, 1984), Taf. 1 (58), 10 (78), 13 (85, 86), 16 (98, 99), 17 (100, 107), 19 (110, 111, 112), 20 (115), 21 (126), 22 (127), 24 (138, 139); Fr. Abitz, *Statuetten in Schreinen als Grabbeigaben in den ägyptischen Königsgräbern der 18. und 19. Dynastie* (Wiesbaden, 1979), Abb. 16.

<sup>5</sup> Cf. Eaton-Krauss, op. cit. Taf. 10 (75, 76), 11 (81, 82), 12 (83, 84), 14 (94, 95), 15 (96, 97), 18 (108, 109), 20 (113-14), 21 (125), 22 (128, 129).

<sup>6</sup> H. Chevrier, *ASAE* 53 (1956), 11, Taf. 7.



einem undatierten Papyrus der Nektaneboszeit, in drei Sprüchen gegen Feinde überliefert.<sup>1</sup> Es trägt dort den Titel:

*pꜣ ḥtm rꜣ nj ḥftjw*  
*ḥtm ḥbt*

‘Das Versiegeln des Mundes von Feinden.  
Das Versiegeln der Richtstätte.’<sup>2</sup>

Die ersten sechs Sätze des ersten Spruches lauten:

*ḥtm pt ḥr jmjꜣs*  
*ḥtm tꜣ ḥr jmjꜣf*  
*ḥtm ḥrj-n(t)jw-ꜣ m ꜥwnw*  
*ḥtm bꜣj m Rꜣ-stꜣw*  
*ḥtm ḥtm m ꜣbdw*  
*ḥtm ꜣf(d)t m ꜥꜣt-psꜣ*

‘Versiegelt ist der Himmel über dem, was in ihm ist.  
Versiegelt ist die Erde über dem, was in ihr ist.  
Versiegelt ist ‘Der mit Ritualvorschriften gefüllte’ in Heliopolis.  
Versiegelt ist das Erdloch in *Rꜣ-stꜣw*.  
Versiegelt ist der Kasten in Abydos.  
Versiegelt ist der Kasten in *ꜥꜣt-psꜣ*.’<sup>3</sup>

Dabei scheint der vierte Satz, der vom Versiegeln des Erdloches in *Rꜣ-stꜣw* (= Gîza!)<sup>4</sup> handelt, unmittelbar auf das in Gîza vollzogene Ritual zur Vernichtung von Feinden Bezug zu nehmen. Durch die rituelle ‘Versiegelung’ des Käfigs tief in der Erde sollten symbolisch alle Feinde unschädlich gemacht werden.

Für eine Datierung des Objektes in die 4. Dynastie<sup>5</sup> spricht nicht nur die Fundlage zwischen der Chephrenpyramide und der Nebenpyramide G II-a, sondern auch die Technik und der enorme Aufwand mit dem es im Felsboden ‘versiegelt’ worden ist. Die Aktivitäten in Gîza beschränken sich jedoch nicht allein auf das Alte Reich, sondern werden vor allem im Neuen Reich in großem Umfang wiederaufgenommen<sup>6</sup> und dauern bis in die Spätzeit an.<sup>7</sup> So galt Gîza—wie aus dem Text aus der 30. Dynastie(?) hervorgeht—bis in die Spätzeit als einer der Orte, an dem die rituelle Feindvernichtung stattfindet.

Die rituelle Feindvernichtung läßt sich vom Alten Reich bis in die ptolemäisch-römische Epoche in zahlreichen Varianten belegen. Für die Zeit des Alten Reiches sei dazu auf die mit den sog. Ächtungstexten und Personennamen beschrifteten Feindfiguren aus Gîza verwiesen,<sup>8</sup> sowie auf die Gefangenenstatuen aus dem Pyramidenbezirk des Königs Djoser,<sup>9</sup> aus dem Totentempelkomplex des Königs Niuserre und aus den Pyramidentempeln der Könige Djedkare-Asosi, Unas, Teti, Pepi I., und Pepi II..<sup>10</sup>

### Nachtrag

Frau Hourig Sourouzian hat mich freundlicherweise in einem Gespräch darauf aufmerksam gemacht, daß der von Legrain gefundene Block zu einem Ensemble von Reliefblöcken

<sup>1</sup> S. Schott, *ZÄS* 65 (1930), 35–42.

<sup>2</sup> *Ibid.* 35–6.

<sup>3</sup> *Ibid.* 36–7.

<sup>4</sup> Cf. Chr. M. Zivie in *LÄ* II, 607–8; *idem.*, *JEA* 70 (1984), 145.

<sup>5</sup> So Lehner und Lacovara, *op. cit.* (ohne Diskussion der Datierungsfrage).

<sup>6</sup> Chr. M. Zivie, *Giza au deuxième millénaire* (Kairo, 1976); *idem.* in *LÄ* II, 606–7.

<sup>7</sup> *Idem.* in *LÄ* II, 608.

<sup>8</sup> G. Posener in *LÄ* I, 67–8; s. zuletzt A. M. Abu Bakr und J. Osing, *MDAIK* 29 (1973), 97–133; J. Osing, *MDAIK* 32 (1976), 133–85. Aus Gîza auch aus der 18. Dynastie (!) belegt: G. Posener, *op. cit.* 68.

<sup>9</sup> J. Ph. Lauer und J. Leclant, *RdE* 21 (1969), 61 mit nn. 4–5.

<sup>10</sup> *Ibid.* 55–62, besonders 60 mit nn. 1–5.

gehört, auf denen Szenen aus einem großen Triumphzug des Tutanchamun dargestellt sind.<sup>1</sup>

Einige der mir bekannten Reliefblöcke aus diesem Ensemble lassen sich dabei, wie ein Vergleich der Darstellungen und Inschriften zeigt, direkt hintereinander anordnen und zu einer Szenenfolge zusammenstellen:

1. Zwei Reliefblöcke, die im Jahre 1953 von Chevrier im Nordflügel des 2. Pylons des Amun-Tempels von Karnak gefunden worden sind.<sup>2</sup> Der eine Block (pl. XIII, 2)<sup>3</sup> zeigt als zentrales, durch die Größe der Einzelfiguren deutlich hervorgehobenes Motiv das Vorführen an den Handgelenken, bzw. an den Ellbogen gefesselter und durch einen um die Hälse geschlungenen Strick aneinandergebundener nubischer Gefangener.<sup>4</sup> Dahinter ist unterhalb einer nur sehr fragmentarisch erhaltenen Schiffsprozession eine Gruppe von Soldaten zu sehen, die, angeführt von einem Trompeter, aus mit Sichelschwertern bewaffneten und Trompeten tragenden ägyptischen sowie einem mit einem Speer bewaffneten asiatischen Soldaten besteht. Auf dem anderen, bisher unveröffentlichten Block (pl. XV, 1) ist der Aufmarsch mit Bogen bewaffneter nubischer und mit Speeren bewaffneter asiatischer Soldaten dargestellt.<sup>5</sup>

2. Ein Block im Kairener Museum, der ebenfalls aus dem 2. Pylon des Amun-Tempels von Karnak stammt, auf dem eine Truppenparade ägyptischer Soldaten und darüber eine Schiffsprozession, von der nur mehr der untere Teil erhalten ist, dargestellt ist.<sup>6</sup>

Es ergibt sich somit die Szenenfolge: Vorführen der gefangenen Nubier (pl. XIII, 2)—Aufmarsch der Soldaten und Schiffsprozession (pl. XIII, 2; XIV, 1; Kairener Block), wobei der von Legrain gefundene Block, auf dem das Prunkschiff mit dem Gefangenenkäfig zu sehen ist, in die über der Truppenparade dargestellte und aus mehreren Schiffen bestehende Schiffsprozession eingefügt werden kann.

ALFRED GRIMM

### Remarks on the beings called *mrwty* or *mrwryt* in the Coffin Texts

The beings called *mrwty* or *mrwryt* mentioned in the Coffin Texts, seem to represent a divine complex which includes both the double uraeus and the pair of zoomorphic goddesses Isis and Nephthys. In spite of similarity of name, the two songstress goddesses *Mrty* should not be included here.

In some chapters of the Coffin Texts certain beings called *mrwty* or *mrwryt* are mentioned,<sup>7</sup> sometimes with words of praise and elsewhere as dangerous enemies of the deceased.<sup>8</sup>

<sup>1</sup> Dies bestätigt die von mir vorgeschlagene Datierung dieses Blockes in die Zeit Tutanchamuns. Dagegen datiert Abdul-Kader Mohammad in *ASAE* 56 (1959), 132 (mit Taf. 1) diesen Block in die Zeit Amenophis' II.; PM 11<sup>2</sup>, 40 ('Various dates') wird er ebenfalls Amenophis II. zugeschrieben(!).

<sup>2</sup> Für die Überlassung der im Jahre 1955 im Hof des Chons-Tempels von Karnak aufgenommenen Photographien aus dem Nachlass von Siegfried Schott möchte ich Frau Erika Schott ganz herzlich danken.

<sup>3</sup> PM 11<sup>2</sup>, 40, dort jedoch in die Zeit Amenophis' IV. datiert; s. Leclant in *Or.* 23 (1954), 65 (b); Chevrier in *ASAE* 53 (1956), 8 fig. 1, 11, Taf. 1; Leclant in *Or.* 24 (1955), 299 mit n. 3, Taf. 19 (fig. 4), dort Tutanchamun zugeschrieben; Text: Urk. IV, 2047. 19-20 (779A), dort ebenfalls in die Zeit Tutanchamuns datiert.

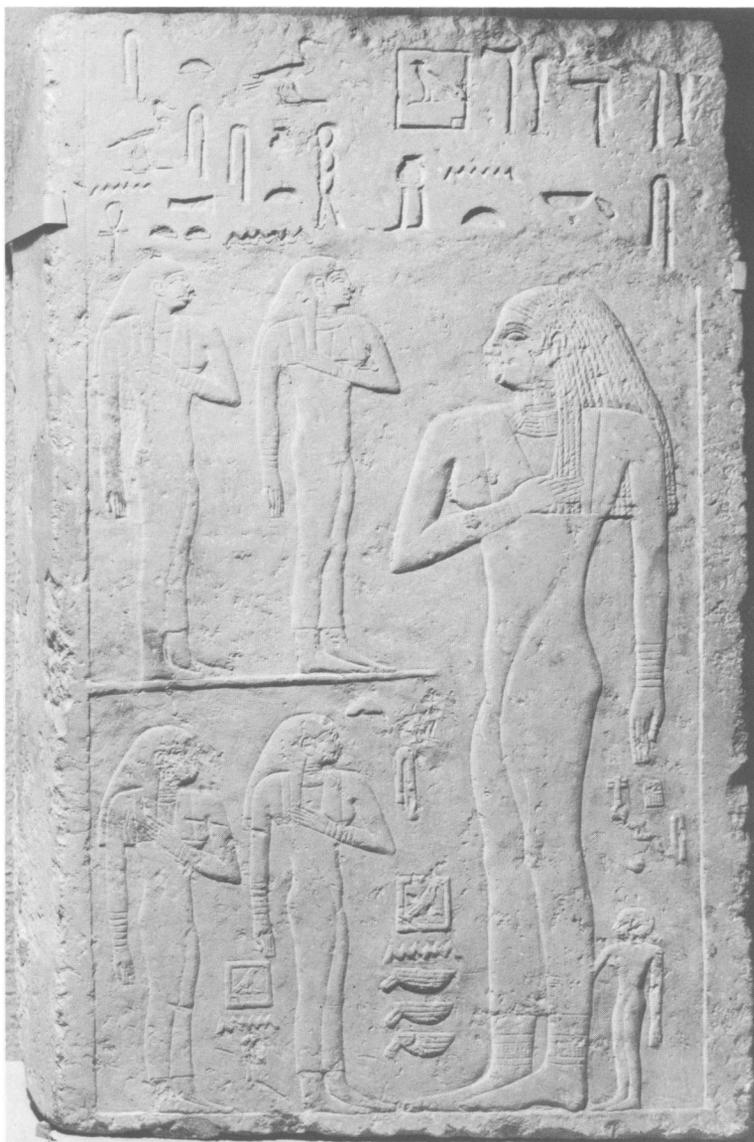
<sup>4</sup> S. Chevrier in *ASAE* 53 (1956), 8 fig. 1, 11; cf. Leclant in *Or.* 23 (1954), 65(b).

<sup>5</sup> Cf. dazu einen weiteren, von Leclant in *Or.* 23 (1954), 65(b) angezeigten Block: 'Un autre bloc montre des soldats qui ont enfilé chacun trois mains humaines coupées à la pointe de leur lance.'

<sup>6</sup> Kairo T. 8/6/24/4: PM 11<sup>2</sup>, 40 ('Temp. Tutankhamūn'); W. und B. Forman-M. Vilímková, *Ägyptische Kunst aus den Sammlungen des Museums in Kairo* (Hanau/Main, 1962), Taf. 74.

<sup>7</sup> D. Meeks, *Année lexicographique* 11, 78.1785, 78.1790.

<sup>8</sup> R. O. Faulkner, *Ancient Egyptian Coffin Texts* (Warminster, 1973), Spells 439, 441-8, 450.



1. Fitzwilliam Museum, Cambridge, E.7.1909

A SLAB OF 'INT-K<sub>3</sub>S (pp. 200-2)



2. Block from north wing of Second Pylon, Karnak

EIN KÄFIG FÜR EINEN GEFANGENEN (p. 206)



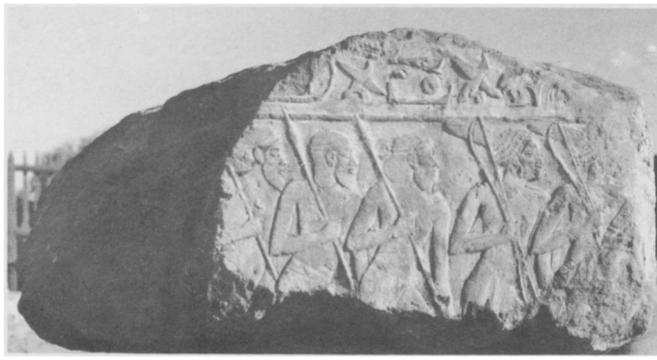
1.

Block probably from north wing of Second Pylon, Karnak

EIN KÄFIG FÜR EINEN GEFANGENEN (pp. 203-4)



2.



1. Block from north wing of Second Pylon, Karnak

EIN KÄFIG FÜR EINEN GEFANGENEN (p. 206)



2. Vienna AS 5814

*Courtesy Kunsthistorisches Museum, Vienna*

THE VIENNA STELA OF MERYRE (pp. 213-16)



3. The walking-stick of Meh. N.1440. *Courtesy the Oriental Museum, University of Durham*

TWO WALKING-STICKS (p. 218)